

Hongrie-Budapest: Travaux de construction**OJ S 100/2021 26/05/2021****Avis d'attribution de marché****Marché de travaux****Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Várkapitányság Integrált Területfejlesztési Központ Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: EKRSZ_17577454

Adresse postale: Ybl Miklós tér 6.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1013

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Karap Attila Alexander

Courriel: karap.attila@varkapitanysag.hu

Téléphone: +36 12250554

Fax: +36 13968979

Adresse(s) internet:Adresse principale: <http://www.varkapitanysag.hu>Adresse du profil d'acheteur: <http://www.varkapitanysag.hu>**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Autre type: Nonprofit Zrt.

I.5. Activité principale

Autre activité: Ingatlanfejlesztés és üzemeltetés

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché**II.1.1. Intitulé**

Karakas Pasa tornyának helyreállítása

Numéro de référence: EKR001127472020

II.1.2. Code CPV principal

45000000 Travaux de construction

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.1.4. Description succincte

Karakas Pasa tornyának helyreállítása részegységekre nem tagolódik.

A főbb mennyiségek összefoglalva:

Bontás:

— Falazat, nyílás, burkolat bontások: 400 m³

— Fa szerkezetek bontása: 750 m²

Betonozás:

— Vízszintes szerkezetek: 22,3 m³

— Téráthidaló szerkezetek: 84,2 m²

Zsaluzás és Állványozás:

— Zsaluzás: 317,9 m²

— Állványozás: 450 légm³

Ácsmunka, bádогоzás:

— Deszkázások: 536 fm

— Fémlemez rombuszfedés: 148 m²

Vakolás és rabilolás:

— Téglafelület fugatisztítás: 65,9 m²

— Kőfalazat fugáinak habarcskitöltése: 205,2 m²

Aljzatkészítés, hideg és melegburkolatok készítése:

— Fügőleges és vízszintes szerkezetek hideg és meleg burkolat készítése: 394,1 m²

— Homlokzat felülettisztítás: 205,2 m²

— Kőfelületek konzerválása: 373,9 m²

Kiegészítő ellátandó tevékenységek: Kőfelületek konzerválására elfogadott anyag és technológia bemutatása.

Az eljárás tárgyának részletes meghatározása a közbeszerzési dokumentumokban található. Amennyiben a felhívás, illetve a közbeszerzési dokumentum bármelyik része valamilyen gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, illetőleg szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást tartalmaz, illetve amennyiben szabványt, műszaki engedélyt, műszaki előírásokat, vagy műszaki ajánlást határoz meg, úgy Ajánlatkérő az azzal egyenértékű teljesítést is elfogadja.

II.1.6. Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: non

II.1.7. Valeur totale du marché

Valeur hors TVA: 435 077 463,00 HUF

II.2. Description

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45000000 Travaux de construction, 45111100 Travaux de démolition, 45320000 Travaux d'isolation

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU110 Budapest

Lieu principal d'exécution: 1014 Budapest, Palota út, Csikós udvar

II.2.4. Description des prestations

Karakas Pasa tornyának helyreállítása részegységekre nem tagolódik.

A főbb mennyiségek összefoglalva:

Bontás:

— Falazat, nyílás, burkolat bontások: 400 m³

— Fa szerkezetek bontása: 750 m²

Betonozás:

— Vízszintes szerkezetek: 22,3 m³

— Téráthidaló szerkezetek: 84,2 m²

Zsaluzás és Állványozás:

— Zsaluzás: 317,9 m²

— Állványozás: 450 légm³

Ácsmunka, bádогоzás:

— Deszkázások: 536 fm

— Fémlemez rombuszfedés: 148 m²

Vakolás és rabilolás:

— Téglafelület fugatisztítás: 65,9 m²

— Kőfalazat fugáinak habarcskitöltése: 205,2 m²

Aljzatkészítés, hideg és melegburkolatok készítése:

— Fügőleges és vízszintes szerkezetek hideg és meleg burkolat készítése: 394,1 m²

— Homlokzat felülettisztítás: 205,2 m²

— Kőfelületek konzerválása: 373,9 m²

Kiegészítő ellátandó tevékenységek: Kőfelületek konzerválására elfogadott anyag és technológia bemutatása.

Az eljárás tárgyának részletes meghatározása a közbeszerzési dokumentumokban található. Amennyiben a felhívás, illetve a közbeszerzési dokumentum bármelyik része valamilyen gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, illetőleg szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást tartalmaz, illetve amennyiben szabványt, műszaki engedélyt, műszaki előírásokat, vagy műszaki ajánlást határoz meg, úgy Ajánlatkérő az azzal egyenértékű teljesítést is elfogadja.

II.2.5. Critères d'attribution

Critère de qualité - Nom: 2. A III.1.3)–M.2.1 pontban meghatározott szakember alkalmassági követelmények körében a jogosultság megszerzése tekintetében meghatározottakon felüli szakmai tapasztalata (hónap, minimum 0 hónap, maximum 36 hónap) / Pondération: 15

Critère de qualité - Nom: 3. A III.1.3)–M.2.2 pontban meghatározott szakember alkalmassági követelmények körében a jogosultság megszerzése tekintetében meghatározottakon felüli szakmai tapasztalata (hónap, minimum 0 hónap, maximum 36 hónap) / Pondération: 10

Critère de qualité - Nom: 4. Többlet jótállás (hónap, minimum 0 hónap, maximum 48 hónap) / Pondération: 5

Prix - Pondération: 70

II.2.11. Information sur les options

Options: non

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

II.2.14. Informations complémentaires

Ajánlatkérő a becsült érték összegét nem kívánja megadni. Felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó: Neve: dr. Pongor Dániel / Tarman Renáta Lajstromszáma: 00314 / 01040

Section IV: Procédure

IV.1. Description

IV.1.1. Type de procédure

Attribution d'un marché sans publication préalable d'un avis d'appel à la concurrence au Journal officiel de l'Union européenne (dans les cas énumérés ci-dessous)

- Nouveaux travaux/services consistant dans la répétition de travaux/services existants et commandés dans des conditions rigoureusement conformes à celles figurant dans la directive

Explication:

- 1.) Ajánlatkérő tárgyi eljárása során új építési beruházásra kerül sor, amelyet a korábbi nyertes ajánlattevővel köt meg Ajánlatkérő azonos vagy hasonló építési beruházás teljesítésére;
- 2.) Tárgyi „Akadálymentesítés I. – Tabáni lift” eljárás összhangban van az alaprojekt – „Csikós udvar revitalizáció” tárgyú eljárással, tekintettel arra, hogy az akadálymentesítéssel összefüggő feladatok ellátása a Csikós udvar revitalizációjával szorosan összefügg;
- 3.) Ajánlatkérő az alaprojekt vonatkozásában lefolytatott közbeszerzési eljárás „Csikós udvar revitalizáció” (EKR azonosító szám: EKR000691132019) [továbbiakban: „Alaprojekt Közbeszerzési Eljárás”] ajánlati felhívás VI.3) pont 7. alpontjában fenntartotta magának a jogot arra vonatkozólag, hogy a későbbiek során a Kbt. 98. § (3) bekezdés szerinti eljárást folytasson le
- 4.) Ajánlatkérő az Alaprojekt Közbeszerzési Eljárásának ajánlati felhívás VI.3) pont 7. alpontjában megjelölte a további építési beruházások tárgyát (és a vonatkozó részletes műszaki leírásokat is kiadta) az alábbiak szerint:
Akadálymentes gyalogos közlekedési tengely Tabáni Lépcső- és Liftpavilon;
Karakas Pasa Toronyának helyreállítása.
- 5.) Ajánlatkérő az Alaprojekt Közbeszerzési Eljárásának ajánlati felhívás VI.3.) pont 7. alpontjában megjelölte a beszerzés feltételeit az alábbiak szerint:
További építési beruházások beszerzésének feltételei: Az eljárásokban a jelen eljárásban alkalmazott értékelési szempontok kerülnek alkalmazásra. Az előírt alkalmassági követelmények a jelen eljárást megindító felhívás M.2. pontjában megkövetelt szakemberek lesznek (amennyiben azok kötelezően előírandóak a 322/2015. (X. 30.) Kr. alapján). A szerződéses feltételek a jelen eljárásban kötött szerződéses feltételekkel fog megegyezni azzal, hogy a más típusú eljárásból eredő eltérések lesznek abban átvezetve.
- 6.) Ajánlatkérő az Alaprojekt Közbeszerzési Eljárásának becsült értéke meghatározása során figyelembe vette az új építési beruházások tárgyát a következők szerint:
Alaprojekt: Rámpa: 3 481 314 154 HUF + 2 % tartalékkeret, amely 69 626 283 HUF,
Revitalizáció: 1 347 801 182 HUF, Támfal: 1 008 600 794 HUF
Új építési beruházás I. – Akadálymentesítés I: 842 353 679 HUF
Új építési beruházás II.: Karakas Pasa Toronyának helyreállítása (tárgyi eljárás): 291 019 632 HUF
- 7.) Ajánlatkérő az Alaprojekt Közbeszerzési Eljárásának eredményeként a szerződést 2020. január 3. napján írta alá, így az új építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárás vonatkozásban a három éven belül történő elindítás igazolt.

IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique

IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation

Section V: Attribution du marché

Marché n°: 500/113-1/2021

Intitulé:

Karakas Pasa Tornyának helyreállítása

Un marché/lot est attribué: oui

V.2. Attribution du marché

V.2.1. Date de conclusion du marché

17/05/2021

V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 1

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 1

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: oui

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Laki Épületszobrász Zrt.

Numéro national d'identification: EKRSZ_37676896

Adresse postale: Mogyoród útja 12–14.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU Magyarország

Code postal: 1151

Pays: Hongrie

Courriel: info@lakinet.hu

Téléphone: +36 18142128

Fax: +36 18142122

Adresse internet: <http://www.laki.hu>

Le titulaire est une PME: oui

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: West Hungária Bau Építőipari Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Numéro national d'identification: EKRSZ_67485615

Adresse postale: Vendel Park Huber utca 1.

Ville: Biatorbágy

Code NUTS: HU120 Pest

Code postal: 2051

Pays: Hongrie

Courriel: vallalkozas@whb.hu

Téléphone: +36 96511350

Fax: +36 96511434

Adresse internet: <http://www.whb.hu>

Le titulaire est une PME: non

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 291 019 632,00 HUF

Valeur totale du marché/du lot: 435 077 463,00 HUF

V.2.5. Information sur la sous-traitance

Le marché est susceptible d'être sous-traité Description succincte de la part du contrat sous-traitée:

Organizáció egyes részei, költségtérítések egyes részei, bontási munkák egyes részei, kőrestaurátori feladatok egyes részei, tartószerkezeti munkák egyes részei, építészeti munkák egyes részei, erős- és gyengeáramú munkák egyes részei, gépészeti munkák egyes részei, konyhatechnológia egyes részei, közmű ellátás munkarész egyes részei, kőrestaurátori feladatok egyes részei, műemléki érték dokumentálása, MV-ÉV felelős műszaki vezetés

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

A közbeszerzési és tervpályázati hirdetmények feladásának, ellenőrzésének és közzétételének szabályairól, a hirdetmények mintáiról és egyes tartalmi elemeiről, valamint az éves statisztikai összegezésről szóló 44/2015. (XI. 2.) MvM rendelet 18. §-a alapján

a) nem releváns, az eljárás eredményes

b) West Hungária Bau Építőipari Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (adószáma: 11469830-2-44, székhelye: 2051 Biatorbágy, Vendel Park Huber utca 1.)

– Laki Épületszobrász Zrt. (adószáma: 12764073-2-42, székhelye: 1151 Budapest, Mogyoród Útja 12–14.)

c) West Hungária Bau Építőipari Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (adószáma: 11469830-2-44, székhelye: 2051 Biatorbágy, Vendel Park Huber utca 1.)

– Laki Épületszobrász Zrt. (adószáma: 12764073-2-42, székhelye: 1151 Budapest, Mogyoród Útja 12–14.)

d) eljárásban nem került figyelembe vételre környezetvédelmi vagy szociális szempont.

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

A Kbt. 127. § (1) bekezdésének utolsó mondatában foglaltak alapján az ajánlatkérő a jogorvoslati lehetőséggel összefüggésben felhívja a figyelmet a Kbt. 148–155. §-aiban foglaltakra.

VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Date d'envoi du présent avis

21/05/2021